



POWERED SPEAKER SYSTEM
DXRmkII series

DXR15 mkII

DXR12 mkII

DXR10 mkII

DXR8 mkII

EN
DE
FR
ES
PT
IT
RU
ZH
JA

Owner's Manual

Bedienungsanleitung

Mode d'emploi

Manual de instrucciones

Manual do Proprietário

Manuale di istruzioni

Руководство пользователя

使用说明书

取扱説明書

English

Deutsch

Français

Español

Português

Italiano

Русский

中文

日本語

注意事项

请在操作使用前，首先仔细阅读下述内容

请将本说明书存放在安全的地方，以便将来随时参阅。

本有源音箱专为 PA 使用而设计。请勿用于预设目的之外的其他用途。对于不熟悉操作或者如儿童等无法理解说明书内容的人，应由负责人监督，以确保安全使用。



警告

为了避免触电、短路、损伤火灾或其它危险可能导致的严重受伤甚至死亡，请务必遵守下列基本注意事项。这些注意事项包括但不限于下列情况：

当意识到任何异常情况时

- 当出现以下任何一种问题时，请立即关闭电源开关并从电源插座中拔出电源线插头。
 - 电源线或插头出现磨损或损坏。
 - 出现不正常气味或烟雾。
 - 一些物体或水滴掉入产品中。
 - 使用产品过程中声音突然中断。
 - 产品出现明显裂痕或可见损伤。
- 然后请有资质的 Yamaha 维修人员对产品进行检修。

电源 / 电源线

- 请勿将电源线放在热源如加热器或散热器附近，不要过分弯折或损伤电源线，不要在其上加压重物，不要将其放在可能被踩踏引起绊倒或可能被碾压的地方。
- 只能使用产品所规定的额定电压。所要求的电压被印在产品的铭牌上。
- 仅使用提供的电源线 / 插头。
如果您需要在购买时所在地区之外的其它地区使用产品，所提供的电源线可能不兼容。请与当地 Yamaha 经销商确认。
- 定期检查电插头，擦除插头上积起来的脏物或灰尘。
- 确保完全插入电源插头以防触电或起火。
- 安装产品时，务必保证使用的交流电源插座伸手可及。如果发生问题或者故障，请立即断开电源开关并从电源插座中拔下插头。即使电源开关已经关闭，只要未从壁式交流电源插座拔出电源线，产品就不会真正断开电源。
- 当准备长期使用本产品时，请从电源插座中拔出电源线插头。
- 请勿在雷电风暴期间触摸产品或电源插头。
- 请务必连接到带有保护接地连接的适当电源插座。接地不当可能引起触电、火灾或产品损坏。

请勿打开

- 本产品不含任何用户可自行修理的零件。请勿试图拆卸其内部零件或进行任何方式的改造。

防水警告 / 防火警告

- 请勿让产品淋雨或在水附近及潮湿环境中使用，或将盛有液体的容器（如花瓶、水瓶或玻璃杯）放在其上，否则可能会导致液体溅入任何开口。
- 切勿用湿手插拔电源线插头。
- 请勿让任何燃烧物或明火靠近产品，否则可能造成火灾。

听力损伤

- 打开或关闭所有设备电源之前，确保将所有设备的音量调节到最小。否则可能会导致听力损伤，触电或设备损坏。
- 打开音频系统的交流电源时，请始终最后打开产品，以避免听力损伤及损坏音箱。同样，关闭电源时，请首先关闭产品。



注意

为了避免对您或他人造成人身伤害，请务必遵守下列基本注意事项。这些注意事项包括但不限于下列情况：

电源 / 电源线

- 当从产品或电源插座中拔出电源线插头时，请务必抓住插头而不是电源线。直接拽拉电源线可能会导致损坏。

位置和连接

- 请勿将产品放在不稳定的地方或振动过激的地方，否则可能会导致突然翻倒并造成人身伤害。
- 将设备放置在儿童碰触不到的地方。本产品不适合在可能有儿童出现的场所使用。
- 请勿堵塞通风口。本产品在背面有通风口，用以防止内部温度过高。特别要注意不要侧面或上下颠倒放置产品。通风不良会造成产品过热，并可能造成产品的损坏、甚至火灾。
- 考虑到产品散热，在安装时，请勿在狭窄，通风不良的地方使用本产品。
通风不良会造成产品过热，并可能造成产品的损坏、甚至火灾。确保产品周围有充足空间：上方至少留出 30cm，侧面至少留出 30cm 以及后方至少留出 30cm。
- 请勿将产品放置在含有腐蚀性气体的场所或含盐份空气的场所中。否则可能导致故障。
- 移动产品之前，请务必拔出所有的连接电缆。
- 当运输或移动 DXR15mkII 时，请务必由两个或两个以上的人进行。独自一人搬动产品可能损伤背部，导致其它伤害或者对产品本身造成损坏。
- 请勿使用扬声器把手进行悬挂安装。这可能会导致损坏或伤害。
- 运输或移动时，请勿抓握产品的底部。否则产品下方可能夹到手，造成人身伤害。
- 请勿让产品的后面板挤压到墙。否则可能会让插头接触到墙，脱离电源线，导致短路、故障甚至火灾。
- 如果产品安装需要施工，请务必咨询有资质的 Yamaha 维修人员。
安装不当可能会导致事故、人员受伤、本产品损坏或故障。

维护保养

- 清洁产品时，请从交流电源插座拔出电源插头。

小心操作

- 请勿踩踏产品或在产品上放置重物。
- 若声音失真，请勿操作产品。在这种状态下长时间使用可能会导致过热或火灾。

须知

为了避免损坏本产品、或其它财产，请遵照以下注意事项。

使用和保养

- 请勿在电视、收音机或其他电子产品附近使用本产品。否则，本产品、电视机或收音机可能会产生噪声。
- 为了避免操作面板发生变形、不稳定操作或损坏内部元件，请勿将本产品放在有大量灰尘、震动、极端寒冷或炎热的环境中。
- 请勿将产品安装在温度变化激烈的场所。否则，产品内部或表面可能会发生冷凝从而导致产品破裂。
- 如果有理由相信可能发生了冷凝，为了防止损坏，请将本产品放置几个小时而不打开电源直到冷凝彻底消失。
- 请勿在本产品上放乙烯、塑料或橡胶物体，否则可能导致面板变形或脱色。
- 清洁本产品时，使用柔软的干布。请勿使用涂料稀释剂、溶剂、清洁液或浸了化学物质的抹布，否则可能导致变形或脱色。

信息

关于本设备的功能 / 数据包

- XLR 型插头应按下图所示进行布线（IEC60268 标准）：
针 1：地线，针 2：热线 (+) 和针 3：冷线 (-)。

关于本说明书

- 本使用说明书所示的插图仅供介绍说明之用。
- 本使用说明书中所使用的公司名和产品名都是各自公司的商标或注册商标。
- 为便于您理解使用说明书的内容，本公司已经依据国家的相关标准尽可能的将其中的英文表述部分翻译成中文。但是，由于专业性、通用性及特殊性，仍有部分内容仅以原文形式予以记载。如您有任何问题，烦请随时与本公司客服联系（热线：400-051-7700）。

关于处理

- 本产品包含可循环使用元件。
当处理本产品时，请联系相应的当地机构。

对由于不正当使用或擅自改造本产品所造成的损失，Yamaha 不负任何责任。

简介

感谢您购买 Yamaha DXRmkII 系列有源音箱。

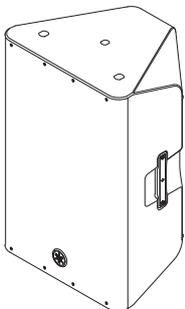
请完整阅读本说明书，从而保证以最佳性能长期使用 DXRmkII 系列产品。请将本说明书存放在安全的地方，以便将来随时参阅。

*与 DXRmkII 系列（本说明书内）搭配使用的超低音音箱假定为 DXS 系列（DXS18、DXS15mkII 或 DXS12mkII）。

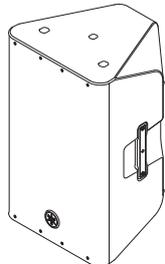
目录

简介	76	故障排除	82
DXRmkII 系列的主要特点	76	一般规格	83
控制器和功能	77	References (“参考” , 仅英文)	98
安装示例	80		

DXRmkII 系列的主要特点



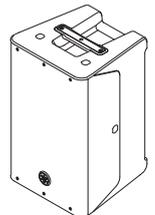
DXR15mkII



DXR12mkII



DXR10mkII



DXR8mkII

■ FIR-X tuning™

我们拥有专利的声音处理技术采用了线性相位 FIR 滤波器，此种技术使声音不受临近分频点相位干扰的影响，因此声音品质精度高、频响曲线平直。

■ D-CONTOUR (Dynamic CONTOUR)

D-CONTOUR 是一种能够根据实际应用情况和人耳生理听觉特点动态地控制各频段电平的多段压缩器。它的 FOH/MAIN 模式可以将 DXRmkII 系列作为主音箱使用，而 MONITOR 模式又使其成为地板返听音箱。请选择适合您应用的模式。

■ 混音 /LINK 功能

DXRmkII 系列带有混音功能，可以将直接输入的三个通道的信号混合为一个整体。

而 LINK 功能能够方便地将 2 台 DXRmkII 系列配置成一套立体声或成对单声道 SR (扩声) 系统。

■ DSP 控制高级保护系统

强大的保护电路能确保喇叭单元、放大器和供电单元的安全。保护功能更好地提高了各组件的性能和稳定性，使系统即使在严苛的环境也不会产生失真。

包含附件

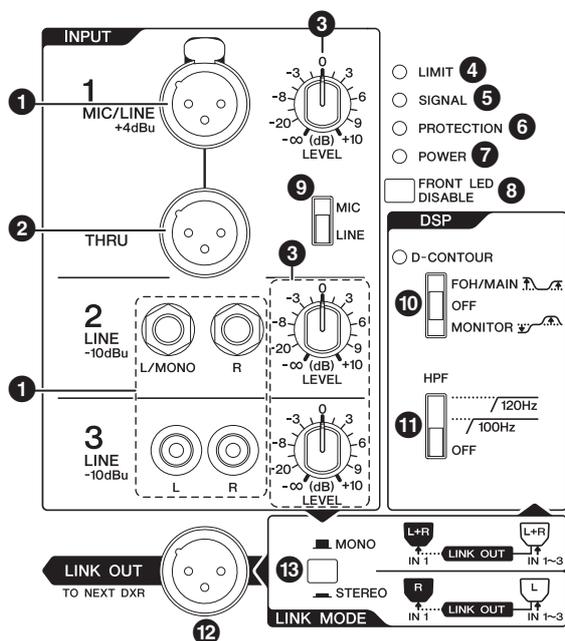
- AC 电源线
- 使用说明书（本书）

可选附件（另售）

	U型支架	盖板
DXR15mkII	UB-DXR15	SPCVR-1501
DXR12mkII	UB-DXR12	SPCVR-1201
DXR10mkII	UB-DXR10	SPCVR-1001
DXR8mkII	UB-DXR8	SPCVR-0801

控制器和功能

后面板



1 INPUT 插口

平衡XLR输入插口（INPUT 1），非平衡phone型输入插口（INPUT 2）和RCA针式输入插口（INPUT 3）。
您可将调音台和话筒连接到INPUT 1，键盘或插电民谣吉他连接到INPUT 2，便携式音频播放器或CD播放机连接到INPUT 3。INPUT 1-3输入的信号会在DXRmkII系列内部混合。

2 THRU 插口

平衡XLR输出插口。由于是并联到INPUT 1（XLR）插口，INPUT 1信号能被旁通，不受影响。

3 LEVEL 控制器

调节各INPUT信号的电平。如果连接具有+4dBu额定输出电平的设备（如调音台），可以将DXRmkII系列上的MIC/LINE开关(9)设置为LINE，然后将LEVEL控制器调整到12点位置作为参考。

4 LIMIT 指示灯

输出限幅器启用时，本指示灯会亮起。为了保护喇叭和功放，输出限幅器会运行，衰减输出到功放的信号。如果指示灯持续点亮，降低输入信号的电平。

注

- 如果功放的输出电压超过最大值，或侦测到过高的总功耗，输出限幅器衰减输出到功放的信号。衰减量达到3 dB或以上时，LIMIT指示灯会亮起。
- 总功耗指每单位时间内为音箱驱动器所提供的功耗总额。

5 SIGNAL 指示灯

侦测到输入信号时指示灯会亮起。

6 PROTECTION 指示灯

保护系统启用时，本指示灯会亮起。在下列情况下保护系统开始运行，音箱的输出信号会被静音。

- 如果侦测到功放过热：
- 如果侦测到DC输出：
- 如果侦测到过载电流：
- 打开电源时：

保护系统会启动，防止噪音的发生，同时指示灯会亮起约2秒钟。正常供电开始后，指示灯熄灭。

- 关闭电源时：

或如果由于意外错误造成的电源关闭，保护系统会启动防止噪音的发生，然后关闭电源。

注

侦测到问题后，如果保护系统启动，等待直到功放冷却或电源关闭后再打开，将回到正常运行。如果设备无法恢复到正常运行，请咨询Yamaha经销商。

7 POWER 指示灯

电源开关（15）设置为开时，本指示灯亮起。

8 FRONT LED DISABLE 开关

选择本开关可以打开或关闭本设备前方栅格上左侧的FRONT LED。本开关设置为关时（■），LED会亮起。要关闭LED时，将本开关设置为开（▲）。

注

输出限幅器的衰减达到3 dB或以上时，LED会比通常状态更亮。

9 MIC/LINE 开关

根据输入信号的电平，将INPUT 1插口的开关设置为MIC或LINE。对于低电平信号（例如话筒），把开关设置到MIC位置。对于高电平信号（例如调音台），把开关设置到LINE位置。

10 D-CONTOUR 开关

选择某一种D-CONTOUR (Dynamic CONTOUR) 预设值。FOH/MAIN设置可以提升高频和低频, 让频率响应适合主音箱。如果音箱直接放置在地板上或与主音箱结合使用时, 会产生浑浊的声音, 而MONITOR设置也可以抑制低频。采用FOH/MAIN或MONITOR设置, 可以启动D-CONTOUR功能, 使之动态地提升或衰减音量相关的参数量。当本开关设置为OFF, 普通频响设置将被应用, 同时D-CONTOUR功能关闭。

11 HPF 开关

指定HPF的截止频率。如果开关设置为120Hz或100Hz, 高通滤波器会消减阈值点以下的频带。如果要使用DXRmkII系列时不配置超低音箱, 可以将本开关设置为OFF。如果希望让DXRmkII系列配合超低音箱使用, 我们建议将本开关设置到120Hz或100Hz。

12 LINK OUT 插口

XLR插口可以将信号 (从各INPUT插口引入) 输出到已连接的DXRmkII系列音箱。将本插口连接到已链接的DXRmkII系列音箱上的INPUT 1 (XLR) 插口。LINK OUT插口输出的是线路信号。将已链接的DXRmkII系列音箱上的MIC/LINE开关设置为LINE。对于立体声信号, 可以将已链接的DXRmkII系列上的LEVEL控制器设置到12点位置, 从而平衡两台DXRmkII系列音箱间的音量。

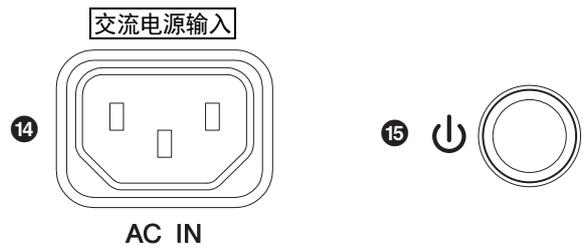
13 LINK MODE 开关

供您选择混合的信号 (首台DXRmkII系列上) 在音箱和所链接的DXRmkII系列上是以立体声还是单声道播放。下列信号按照开关设置混合并输出。

LINK MODE (链接模式)	STEREO (立体声)			MONO (单声道)		
	INPUT 1	INPUT2/3 L R		INPUT 1	INPUT2/3 L R	
首台DXRmkII系列的输入信号	1	L	R	1	L	R
首台DXRmkII系列的输出信号	✓	✓	-	✓		
已链接的DXRmkII系列的输出信号	✓	-	✓	✓		

注

如果只使用单台DXRmkII系列, 可以将本开关设置为MONO (■)。如果将开关设置为STEREO (■), INPUT 2/3的R通道上输入的音频信号将不会输出。



14 AC IN (交流电源输入) 接口

将AC电源线连接至此。先将电源线连接到设备, 然后将电源线连接到AC插座。

只能使用提供的电源线/插头。

警告

连接或断开电源线时, 请确保关闭电源。

注意

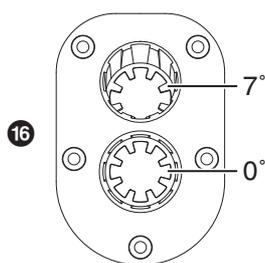
15 电源开关

打开或关闭电源。
按下开关接通电源 (■)。

注

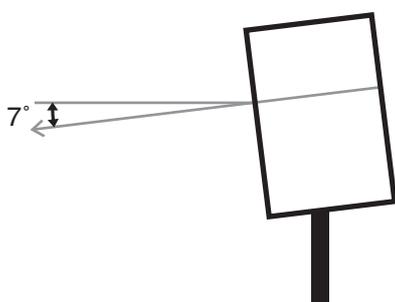
- 如果使用多个设备, 请单独打开各个设备的电源。如果同时打开多个设备的电源, 可能使电压瞬间降低, 因此可能造成各种设备操作不正常。
- 频繁快速打开和关闭设备会造成其损坏。关闭电源后, 等待大概5秒钟后才能再次打开。

可倾斜音箱架杆插孔



16 可倾斜音箱架杆插孔

本支架有2个音箱架杆插孔。您可以选择DXRmkII系列（安装在音箱架杆上）的安装角度，使之与地面水平或朝向地面成7度俯视角。



吊装

如需吊装DXRmkII系列音箱，可以将市售的吊环螺栓拧入音箱顶部（两个孔位）和背部靠下（一个孔位）的螺丝孔（运输时被封住）。

DXR15mkII和DXR12mkII上的螺丝孔尺寸为M10（供长度18mm或以下吊环螺栓使用）。DXR10mkII和DXR8mkII上的螺丝孔尺寸为M8（供长度15mm或以下吊环螺栓使用）。请牢记，需要3个吊环螺栓才能悬挂安装。请确保按照使用场所规定的标准和安全规范使用吊环螺栓。



注意

在开始任意安装或工程作业前，请咨询安装专业人士。

选择安装位置、悬挂线和安装硬件时，确保所有项目足够坚固，能够承受音箱的重量。

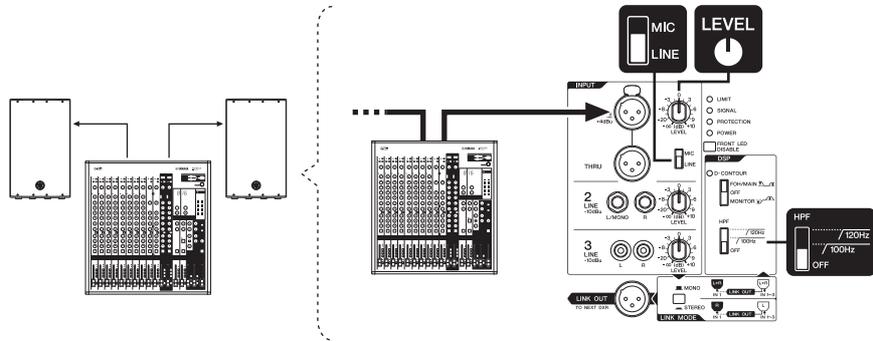
一些配件长时间使用后可能会因磨损或腐蚀而性能下降。出于最大安全性考虑，安装部件应予以定期检查。

Yamaha公司对承重结构支撑力不足或不正确安装方法导致的设备损坏或人身伤害不承担连带责任。

安装示例

1. 基本SR系统

本示例介绍了使用2台两分频音箱组建的基本SR系统。本系统适合小型演出场所、餐厅和练排练厅。如有需要，可以按照方案3中所述添加舞台监听系统。

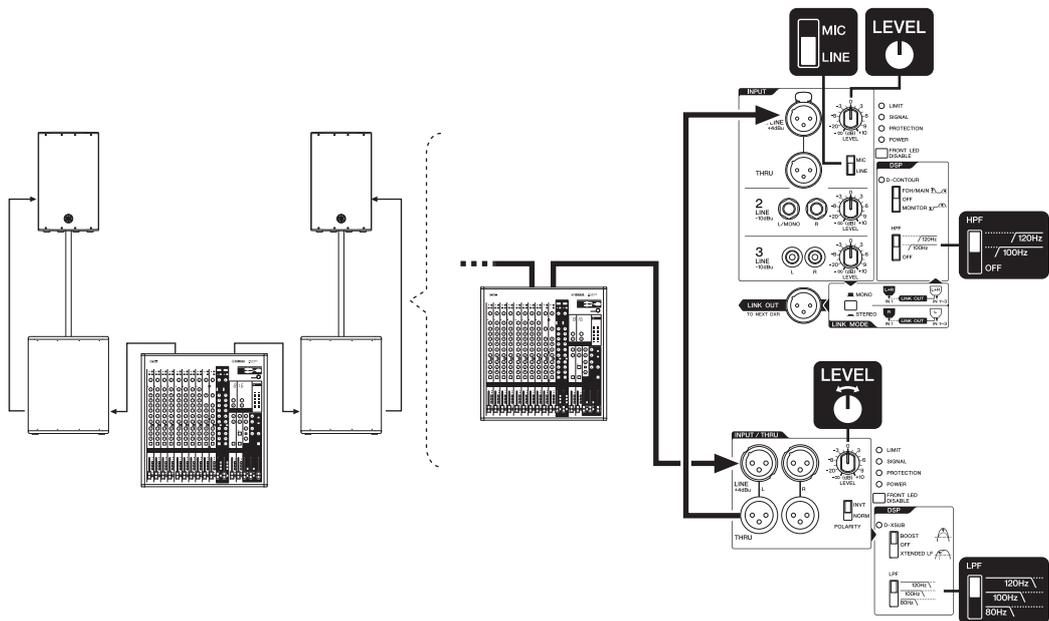


2. 带超低音音箱的SR系统

本示例介绍了使用2台两分频音箱和一台带支撑杆的超低音音箱所组建的SR系统。本系统适用于小型音乐现场、礼拜堂和体育赛事。我们建议超低音音箱的输入电平设置为0dB（使用DXS系列时，LEVEL控制器设置在12点位置）。如果需要，请自行调节电平。如有需要，可以按照方案3中所述添加舞台监听系统。

注

如果同时使用多个超低音音箱，可以将临近的超低音音箱上极性（使用DXS系列时为POLARITY开关）设置为相同位置。否则来自各音箱的声音可能发生抵消，造成声压衰减。



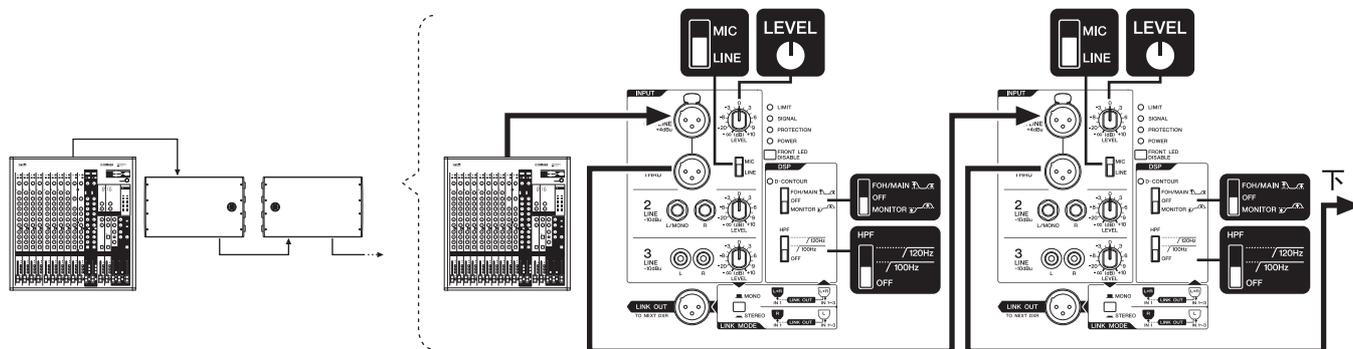
有关DXS系列设置的更多信息，请参考DXS18、DXS15mkII和DXS12mkII（合并版本）的使用说明书。

3. 舞台监听系统

SR系统适合作为表演者的监听系统使用。如果作为人声监听，请将 D-CONTOUR 设置为 MONITOR。如有需要，可以并联音箱。

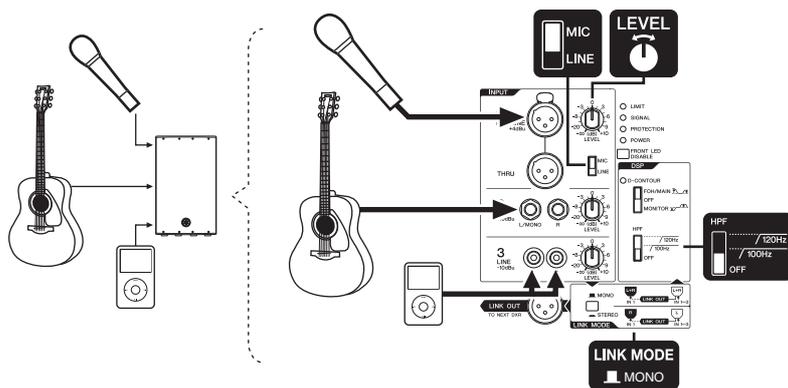
注

最多可以并联四只音箱。



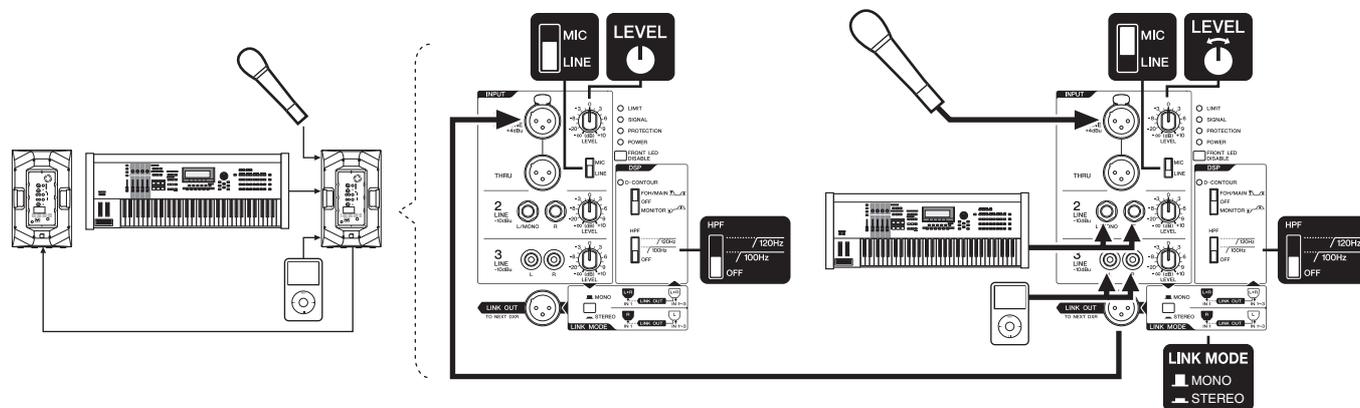
4. 带有独立 DXRmkII 系列的 SR 系统

本示例介绍了使用一台两分频音箱直接连接话筒、乐器或播放声源组建的 SR 系统。本系统可以广泛应用在多种场所，如商业活动、发表会和餐馆等。用 LEVEL 控制器调节音量，以防止发生声反馈。



5. 配置两台 DXRmkII 系列的简单 SR 系统

本示例为2台两分频音箱互相连接的简单 SR 系统。本系统适用于小型现场演出。音频能够以立体声或单声道输出，一台两分频音箱直接连接话筒、乐器或BGM声源，然后通过LINK OUT 接口连接到另一台两分频音箱。如果希望以立体声输出，可以将LINK MODE 开关设置到STEREO位置。



文
中

故障排除

症状	可能的原因	解决方法
电源不能打开。	电源线没有正确连接。	正确连接电源线。
电源忽然断电。	保护系统运行，关闭了电源供电。	关闭电源，等待功放冷却，然后再次打开电源。
无声音。	连接线没有正确连接。	正确连接到INPUT插口。
	LINK MODE开关设置不正确。	如果使用单台DXRmkII系列，请将LINK MODE开关设置为MONO。
声音忽然中断。	保护系统运行，将输出信号静音。	等待，直到功放冷却。如果设备不能自动重置，请关闭电源，然后再次打开。
声音啸叫（反馈）。	话筒直接朝向了音箱。	让音箱远离话筒拾音的区域。
	声音被过度放大。	降低输入设备的音量并让话筒的位置更靠近声源。
	HPF开关的设置不正确。	如果在低频段发生反馈，请将HPF开关设置为120Hz或100Hz。
各音箱的声音有差别(使用多只音箱的情况下)。	各音箱的设置差异。	将各只音箱的HPF和D-CONTOUR开关设置到相同位置。
声音失真。	输入音量过大。	<ul style="list-style-type: none"> 将输入信号源设备的音量降低至能使LIMIT指示灯偶尔亮起的程度。 如果即使将音量调到最小，声音依旧失真，请将MIC/LINE开关设置为LINE位置（如果此时开关设置在MIC位置）。
	输出音量过大。	用LEVEL控制器将输出信号的音量降低至能使LIMIT指示灯偶尔亮起的程度。
话筒音量太低。	MIC/LINE开关设置到了LINE。	将MIC/LINE开关设置到MIC位置。
低频和高频声音不平衡。	启用了输出限幅器。	将输入信号的音量或输出信号的音量降低至能使LIMIT指示灯偶尔亮起的程度。

* 如果任何问题依旧存在，请咨询Yamaha经销商。

一般规格

常规	DXR15mkII	DXR12mkII	DXR10mkII	DXR8mkII
系统类型	2分频、外置有源音箱、低音反射型			
频率响应 (-10dB)	49 Hz – 20 kHz	52 Hz – 20 kHz	56 Hz – 20 kHz	57 Hz – 20 kHz
覆盖角	H90° x V60°恒指向性号角			
分频类型	FIR-X tuning™ (线性相位FIR滤波器)			
分频频率	2.1 kHz	2.1 kHz	2.3 kHz	2.4 kHz
已测量最大SPL (峰值) 粉噪 @ 1m	134 dB SPL	134 dB SPL	132 dB SPL	130 dB SPL

音箱单元		DXR15mkII	DXR12mkII	DXR10mkII	DXR8mkII
LF	直径	15" 锥形单元	12" 锥形单元	10" 锥形单元	8" 锥形单元
	音圈	2.5"	2.5"	2"	2"
	磁铁	铁氧体			
HF	音圈	1.75"			
	膜	PET			
	类型	1"口径压缩单元			
	磁铁	钕			

外壳		DXR15mkII	DXR12mkII	DXR10mkII	DXR8mkII
材质、涂层、颜色		ABS、哑光黑			
地面返听角度		50°对称	50°对称	50°	—
外形尺寸 (宽×高×深; 包括脚垫)		445×700×380 mm	362×601×350 mm	305×502×310 mm	280×458×280 mm
净重		21.8 kg	18.6 kg	13.9 kg	12.8 kg
把手		铝压铸框架 (侧面×2)		铝压铸框架 (顶部×1)	
音箱架杆插孔		∅ 35 mm x 2 (0°或-7°)			
吊装点		顶部×2, 后部×1 (适用于M10 x 18 mm的吊环螺栓)		顶部×2, 后部×1 (适用于M8 x 15 mm的吊环螺栓)	
可选附件	U型支架	UB-DXR15	UB-DXR12	UB-DXR10	UB-DXR8
	盖板	SPCVR-1501	SPCVR-1201	SPCVR-1001	SPCVR-0801

功放		DXR15mkII	DXR12mkII	DXR10mkII	DXR8mkII
放大器类型		D类			
额定功率*1	动态	1100 W (LF: 950 W, HF: 150 W)			
	持续	700 W (LF: 600 W, HF: 100 W)			
冷却		4速风扇冷却			
AD/DA		24 bit 48kHz 采样			
信号处理		48 bit (累加器: 76 bit)			
HPF/LPF		OFF、100、120 Hz 24 dB/oct HPF			
DSP预置		D-CONTOUR: FOH/MAIN、MONITOR、OFF			
接口	输入	INPUT1: XLR3-31型 x 1, INPUT2: phone型 x 2 (非平衡), INPUT3: RCA PIN x 2 (非平衡)			
	输出	THRU: XLR3-32型 x 1 (与INPUT1平行), LINK OUT: XLR3-32型 x 1			

一般规格

功放		DXR15mkII	DXR12mkII	DXR10mkII	DXR8mkII
输入阻抗	INPUT1	LINE: 12 k Ω , MIC: 8 k Ω			
	INPUT2, 3	L、R: 40 k Ω , MONO: 20 k Ω			
输入灵敏度 (LEVEL: 最大)	INPUT1	LINE: +1 dBu, MIC: -32 dBu			
	INPUT2, 3	-13 dBu			
输入灵敏度 (LEVEL: 中央)	INPUT1	LINE: +11 dBu, MIC: -22 dBu			
	INPUT2, 3	-3 dBu			
最大输入电平	INPUT1	LINE: +24 dBu, MIC: +20 dBu			
	INPUT2, 3	+16dBu			
控制器		LEVEL x 3, LINE/MIC, HPF, D-CONTOUR, FRONT LED DISABLE, LINK MODE, POWER			
待机功耗		35 W			
1/8功耗		110 W		90 W	
电源要求		100 V – 240 V, 50 Hz/60 Hz			

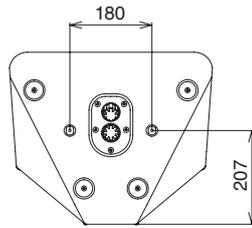
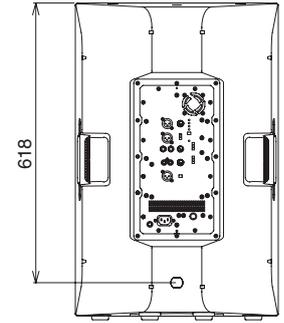
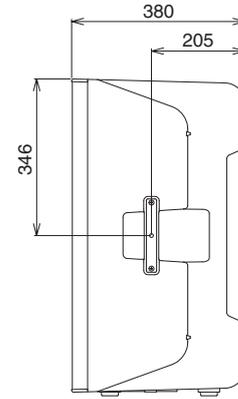
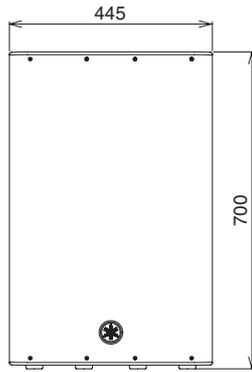
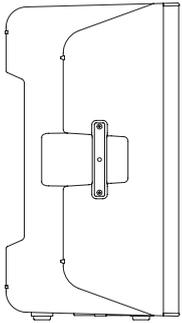
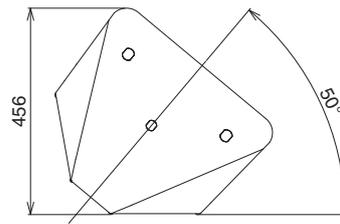
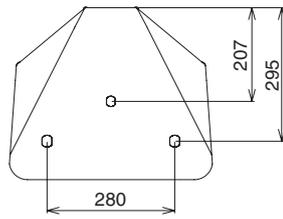
0 dBu表示0.775 Vrms。

*1 额定功率 (120 V, 25 °C)。本数值为单独输出功率的合计值。

本使用说明书的内容为出版时最新的技术规格。请至Yamaha 网站下载最新版本的使用说明书。

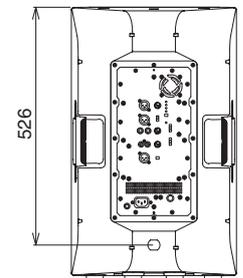
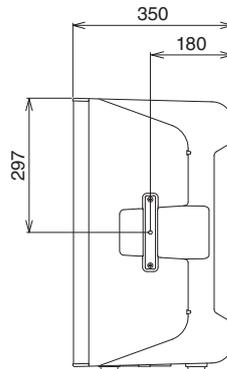
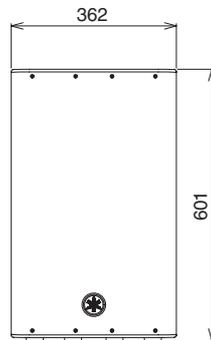
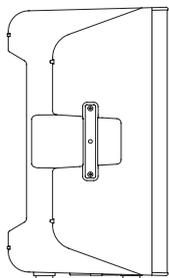
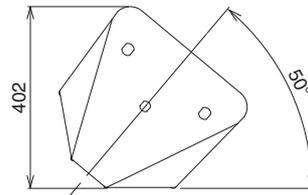
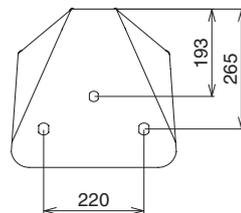
Dimensions

DXR15mkII



Unit: mm

DXR12mkII



Unit: mm

English

Deutsch

Français

Español

Português

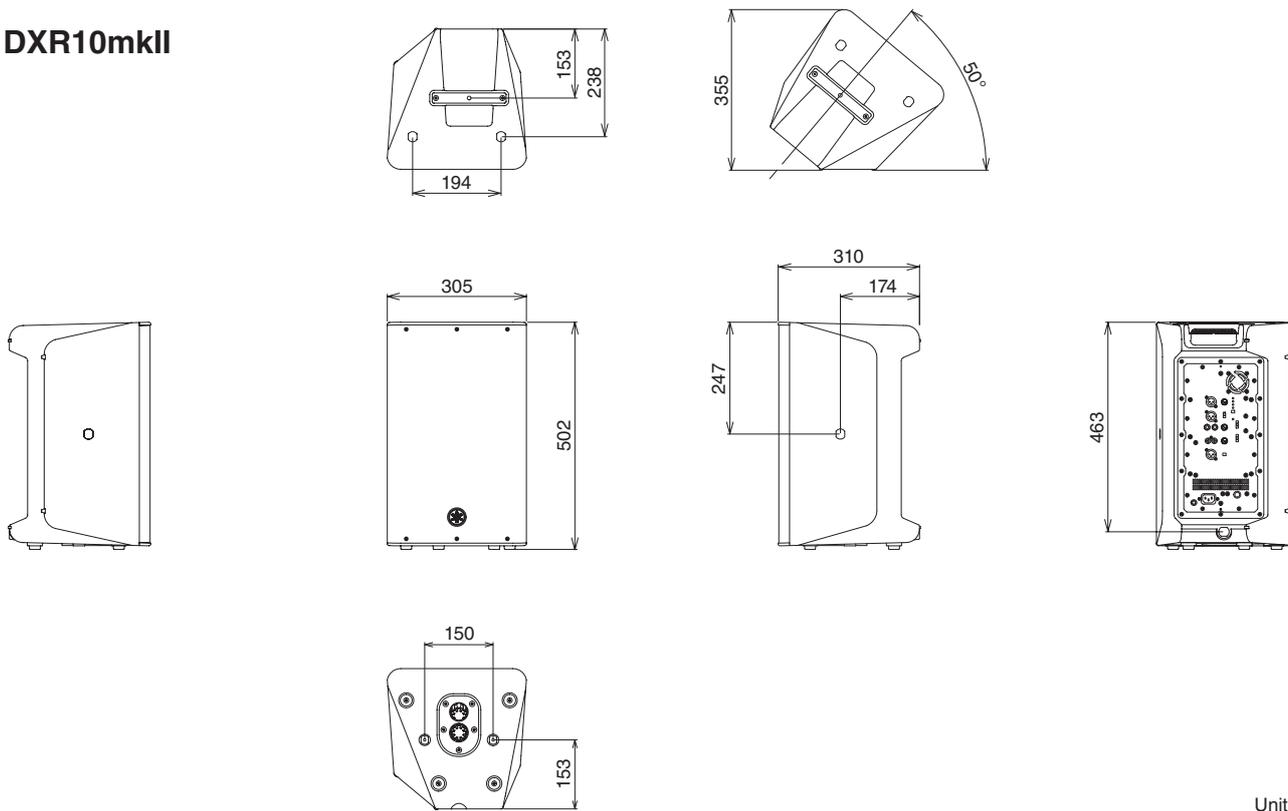
Italiano

Русский

中文

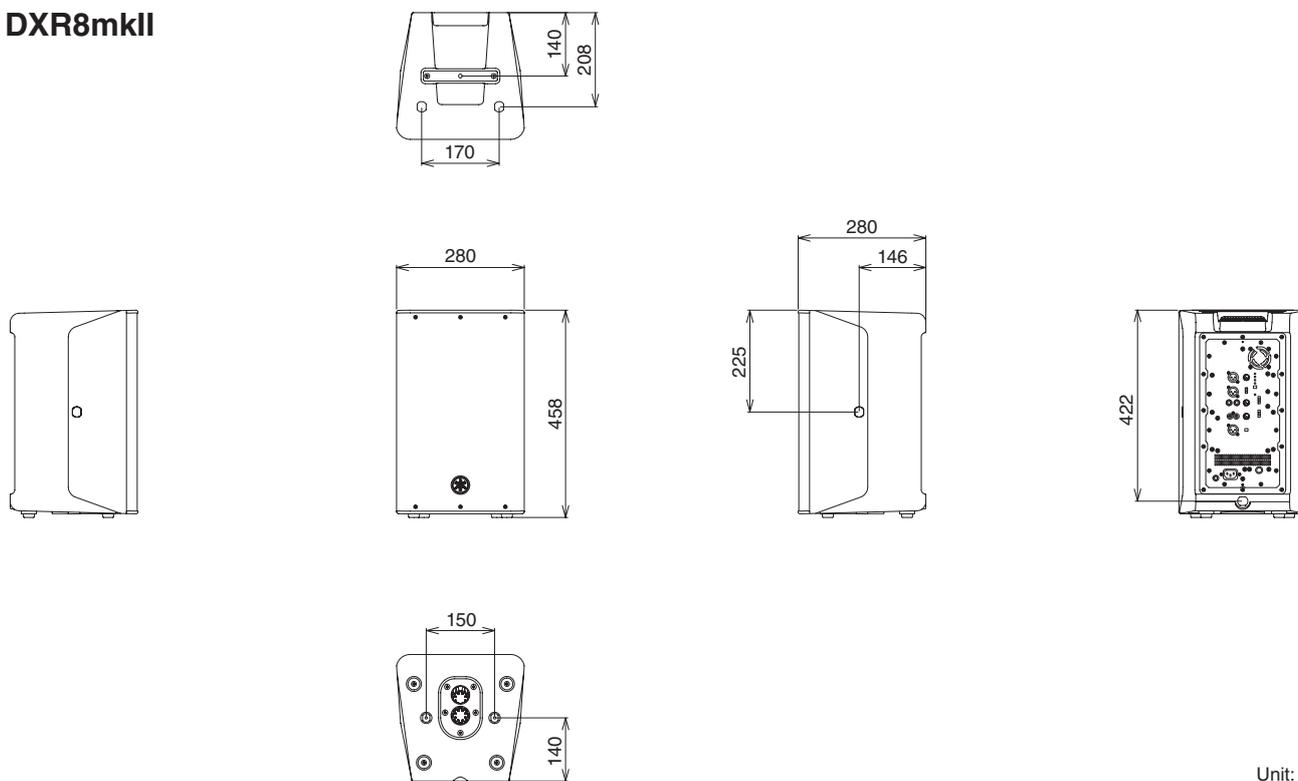
日本語

DXR10mkII



Unit: mm

DXR8mkII



Unit: mm

English

Deutsch

Français

Español

Português

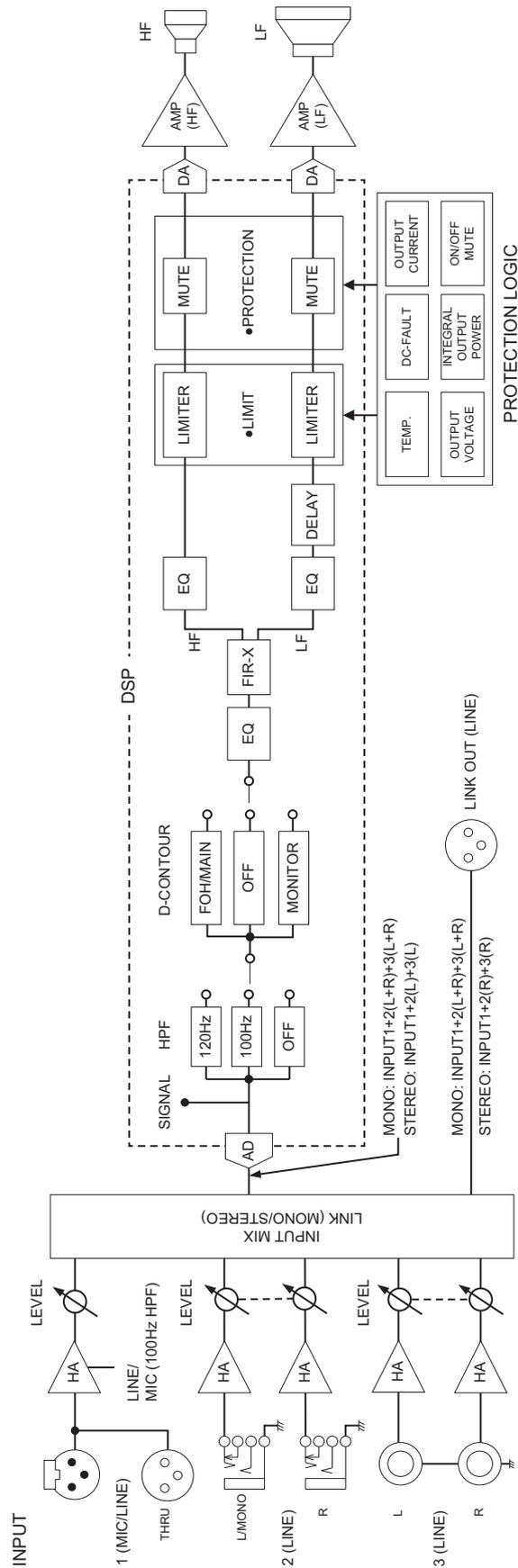
Italiano

Русский

中文

日本語

Block Diagram



English

Deutsch

Français

Español

Português

Italiano

Русский

中文

日本語

ADDRESS LIST

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: +1-416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,
U.S.A.
Tel: +1-714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México,
D.F., C.P. 03900, México
Tel: +52-55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Fidêncio Ramos, 302 – Cj 52 e 54 – Torre B – Vila
Olimpia – CEP 04551-010 – São Paulo/SP, Brazil
Tel: +55-11-3704-1377

ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Argentina**
Olga Cossettini 1553, Piso 4 Norte,
Madero Este-C1107CEK,
Buenos Aires, Argentina
Tel: +54-11-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Edif. Torre Banco General, Piso 7, Urbanización
Marbella, Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, República de Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, U.K.
Tel: +44-1908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch
Switzerland in Thalwil**
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland
Tel: +41-44-3878080

AUSTRIA/BULGARIA/ CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA

**Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria**
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria
Tel: +43-1-60203900

POLAND

**Yamaha Music Europe GmbH
Sp.z o.o. Oddział w Polsce**
ul. Wielicka 52, 02-657 Warszawa, Poland
Tel: +48-22-880-08-88

MALTA

Olimpus Music Ltd.
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta
Tel: +356-2133-2093

NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe Branch Benelux
Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: +31-347-358040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: +33-1-6461-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Via Tinelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB),
Italy
Tel: +39-039-9065-1

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal
en España**
Ctra. de la Coruña km. 17,200, 28231
Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
19th klm. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki,
Greece
Tel: +30-210-6686168

SWEDEN/FINLAND/ICELAND

**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial
Scandinavia**
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +46-31-89-34-00

DENMARK

**Yamaha Music Denmark,
Fillial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**
Generatorvej 8C, ST. TH., 2860 Søborg, Denmark
Tel: +45-44-92-49-00

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
Grini Næringspark 1, 1332 Østerås, Norway
Tel: +47-6716-7800

CYPRUS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,
Moscow, 121059, Russia
Tel: +7-495-626-5005

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

MIDDLE EAST

TURKEY

**Yamaha Music Europe GmbH
Merkezi Almanya Türkiye İstanbul Şubesi**
Mor Sumbul Sokak Varyap Meridian Business
1.Blok No:1 113-114-115
Bati Atasehir Istanbul, Turkey
Tel: +90-216-275-7960

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: +86-400-051-7700

INDIA

Yamaha Music India Private Limited
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,
Gurgaon-122018, Haryana, India
Tel: +91-124-485-3300

INDONESIA

PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: +62-21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
11F, Prudential Tower, 298, Gangnam-daero,
Gangnam-gu, Seoul, 06253, Korea
Tel: +82-2-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: +60-3-78030900

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: +65-6740-9200

TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co.,Ltd.
2F., No.1, Yuandong Rd., Banqiao Dist.,
New Taipei City 22063, Taiwan (R.O.C.)
Tel: +886-2-7741-8888

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: +66-2215-2622

VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-8-3818-1122

OTHER ASIAN COUNTRIES

<http://asia.yamaha.com/>

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 80 Market Street, South Melbourne,
VIC 3205, Australia
Tel: +61-3-9693-5111

COUNTRIES AND TRUST

TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

<http://asia.yamaha.com/>